ROZSUDEK SOUDU (třetího senátu)

11. května 2005 *

Ve věci T-390/03,

CM Capital Markets Holding SA, se sídlem v Madridu (Španělsko), původně zastoupená N. Moyou Fernándezem a J. Calderónem Chaverem, poté J. Calderónem Chaverem a T. Villatem Consonnim, advokáty,

žalobkyně,

proti

Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM), zastoupenému O. Montaltem a I. de Medrano Caballero, jako zmocněnci,

žalovanému,

* Jednací jazyk: španělština.

přičemž druhým účastníkem řízení před odvolacím senátem OHIM byla

Caja de Ahorros de Murcia, se sídlem v Murcie (Španělsko),

jejímž předmětem je žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 17. září 2003 (věc R 244/2003-1), týkajícímu se námitkového řízení mezi CM Capital Markets Holding SA a Caja de Ahorros de Murcia,

SOUD PRVNÍHO STUPNĚ
EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ (třetí senát),

ve složení M. Jaeger, předseda, V. Tiili a O. Czúcz, soudci,

vedoucí soudní kanceláře: B. Pastor, náměstkyně vedoucího soudní kanceláře,

s přihlédnutím k žalobě došlé kanceláři Soudu dne 24. listopadu 2003,

s přihlédnutím k vyjádření k žalobě došlému kanceláři Soudu dne 2. dubna 2004,

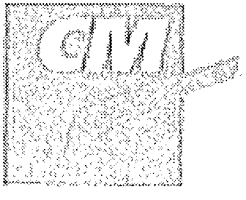
po jednání konaném dne 28. října 2004,

vydává tento

Rozsudek

Skutečnosti předcházející sporu

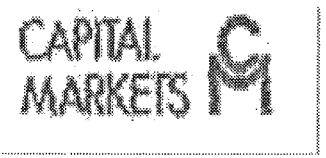
1 Dne 7. prosince 1999 požádala společnost Caja de Ahorros De Murcia (dále jen „přihlašovatelka") Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) na základě nařízení Rady (ES) č. 40/94 ze dne 20. prosince 1993 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. 1994, L 11, s. 1; Zvl. vyd. 17/01, s. 146), ve znění pozdějších předpisů, o zápis obrazového označení tvořeného vyobrazením čtverce červené barvy, přeškrtnutého žlutou čárou, uvnitř kterého jsou napsaná písmena „C" a „M" bílé barvy, vyobrazeného následovně, jakožto ochranné známky Společenství:



2 Tato přihláška byla podána za účelem označování výrobků a služeb tříd 1 až 42 Niceské dohody o mezinárodním třídění výrobků a služeb pro účely zápisu známek ze dne 15. června 1957, ve znění změn a doplňků.

3 Dne 23. října 2000 byla přihláška ochranné známky zveřejněna ve *Věstníku ochranných známek Společenství* č. 84/2000.

4 Dne 23. ledna 2001 podala společnost CM Capital Markets Holding SA námitky proti přihlašované ochranné známce, které byly založeny na španělských zápisech č. 2 000 040, 2 000 041, 2 000 042 a 2 000 043, označujících služby tříd 35, 36, 38 a 42 následující obrazové ochranné známky (dále jen „starší ochranná známka"):



5 Námitky byly založeny na všech službách chráněných starší ochrannou známkou a byly podány proti části výrobků a služeb popsaných v přihlášce ochranné známky Společenství. Uplatňovanými důvody byly důvody uvedené v čl. 8 odst. 1 písm. a) a b) a odst. 4 nařízení č. 40/94.

6 Rozhodnutím ze dne 27. ledna 2003 námitkové oddělení částečně vyhovělo námitkám týkajícím se služeb považovaných za totožné nebo podobné, a sice „vedení obchodních podniků, řízení odbytu, administrativní práce", spadající do třídy 35; „poradenství v oblasti pojištění, bankovnictví, bankovnictví – měnové služby, finanční služby, poradenské služby v oblasti nemovitostí", spadající do třídy 36; „telekomunikační služby" spadající do třídy 38; „právní služby, vědecký a průmyslový výzkum", spadající do třídy 42, z důvodu, že u španělské veřejnosti existuje pro tyto služby nebezpečí záměny.

7 Dne 25. března 2003 podala přihlašovatelka proti rozhodnutí námitkového oddělení odvolání.

8 Rozhodnutím ze dne 17. září 2003 (dále jen „napadené rozhodnutí") první odvolací senát odvolání vyhověl a zrušil rozhodnutí námitkového oddělení. Odvolací senát rozhodl, že mezi dotčenými označeními žádná podobnost neexistuje, a v důsledku toho odmítl existenci nebezpečí záměny.

Návrhy účastníků řízení

9 Žalobkyně navrhuje, aby Soud:

— zrušil napadené rozhodnutí;

— v důsledku zrušení vyhověl námitkám v plném rozsahu;

— uložil námitkovému oddělení OHIM, aby zápis dotčené ochranné známky zamítl;

— uložil OHIM náhradu nákladů řízení.

10 OHIM navrhuje, aby Soud:

— zamítl žalobu jako neopodstatněnou;

— uložil žalobkyni náhradu nákladů řízení.

11 Během jednání vzala žalobkyně zpět druhou část svých návrhů směřujících k tomu, aby bylo vyhověno námitkám v plném rozsahu.

Právní otázky

K přípustnosti návrhů žalobkyně

12 Třetí částí svých návrhů žalobkyně Soudu navrhuje, aby námitkovému oddělení OHIM uložil zamítnutí zápisu dotčené ochranné známky. Žalobkyně tak v podstatě žádá, aby Soud OHIM přikázal zamítnutí zápisu přihlašované ochranné známky pro dotčené výrobky a služby.

13 V tomto ohledu je třeba připomenout, že v rámci žaloby podané před soudcem Společenství proti rozhodnutí odvolacího senátu OHIM, je OHIM povinen v souladu s čl. 63 odst. 6 nařízení č. 40/94 provést nezbytná opatření, aby vyhověl rozhodnutí soudu. Soudu tedy nepřísluší udělovat OHIM příkazy. OHIM totiž přísluší vyvodit z výroku a odůvodnění rozhodnutí Soudu důsledky. Návrh

žalobkyně směřující k tomu, aby Soud uložil námitkovému oddělení OHIM zamítnutí zápisu dotčené ochranné známky, je tedy nepřípustný [rozsudky Soudu ze dne 31. ledna 2001, Mitsubishi HiTec Paper Bielefeld v. OHIM (Giroform), T-331/99, Recueil, s. II-433, bod 33; ze dne 23. října 2002, Institut für Lernsysteme v. OHIM – Educational Services (ELS), T-388/00, Recueil, s. II-4301, bod 19, a ze dne 27. února 2002, Eurocool Logistik v. OHIM (EUROCOOL), T-34/00, Recueil, s. II-683, bod 12].

K věci samé

14 Žalobkyně uplatňuje jediný žalobní důvod vycházející z porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94.

Argumenty účastníků řízení

15 Žalobkyně usuzuje, že odvolací senát nesprávně přezkoumal nebezpečí záměny mezi ochrannými známkami, které jsou předmětem sporu.

16 Žalobkyně tvrdí, že posouzení odvolacího senátu týkající se rozdílů mezi ochrannými známkami je chybné. I když je jisté, že starší ochranná známka se skládá z prvku „CM", jakož i z výrazu „capital markets", nicméně k tomuto výrazu by se nemělo přihlížet, neboť se jedná o druhový výraz pro služby chráněné starší ochrannou známkou.

17 Mimoto uplatňuje, že přihlašovaná ochranná známka reprodukuje nejvíce rozlišující část starší ochranné známky, což vytváří nebezpečí záměny především tehdy, když reklama na dotčené služby je fonetické povahy; způsob psaní a barvy tvořící uvedené ochranné známky nemají v tomto případě žádný význam.

18 Žalobkyně zdůrazňuje význam fonetického prvku a jeho převahu nad vzhledovým prvkem ochranné známky vzhledem k dosahu, který má ústní vyjádření ochranných známek v oblasti obchodu prostřednictvím reklamy a prostřednictvím spotřebitelů během koupě. Nelze opomenout značnou podobnost fonetických prvků mezi kolidujícími ochrannými známkami.

19 Žalobkyně zpochybňuje význam, který odvolací senát přisuzoval barvám a způsobu psaní kolidujících ochranných známek, které jsou pouze doplňkovým aspektem vzhledem ke skutečnosti, že ochranné známky sdílí prvek „CM" a mají totožnou nebo velmi podobnou působnost, což je rozhodující, pokud jde o celkovou vizi spotřebitele dotčených ochranných známek, a je takové povahy, že může vytvářet nebezpečí záměny.

20 Žalobkyně se odvolává na dřívější rozhodnutí OHIM ze dne 4. září 2002, vydané ve věci R 223/2001-4, v níž měl čtvrtý odvolací senát za to, že starší ochranná známka a ochranná známka „CM 1824" jsou neslučitelné, neboť „CM" je převažujícím prvkem obou ochranných známek, navzdory jejich způsobu psaní a jejich odlišnému vyobrazení, a to i když je prvek „CM" doprovázen jinými prvky. Odvolací senát v tomto rozhodnutí uvedl, že výraz „capital markets" se používá na všechny služby, které jsou chráněny starší ochrannou známkou a že není spotřebiteli vnímán jako nedílná součást starší ochranné známky. Odvolací senát měl tedy za to, že zápis nové přihlášky ochranné známky by vyvolal nebezpečí záměny.

21 Žalobkyně má za to, že při uplatnění kritérií uvedených v tomto rozhodnutí na projednávaný případ je třeba zdůraznit fonetickou totožnost převládajícího prvku „CM" a totožnost působnosti kolidujících ochranných známek, potvrzující nebezpečí asociace a záměny, které mezi nimi existují.

22 OHIM tvrdí, že se odvolací senát nedopustil nesprávného posouzení skutkového stavu nebo nesprávného právního posouzení a že správně použil právní předpisy a judikaturu Společenství, když dospěl k závěru, že dotčená označení nejsou ani totožná, ani podobná, a že tedy neexistuje nebezpečí záměny ve smyslu čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94.

Závěry Soudu

23 Podle čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 40/94 se na základě námitek majitele starší ochranné známky přihlášená ochranná známka nezapíše, pokud z důvodu totožnosti nebo podobnosti se starší ochrannou známkou a totožnosti nebo podobnosti výrobků nebo služeb, na které se ochranná známka vztahuje, existuje nebezpečí záměny u veřejnosti na území, na kterém je starší ochranná známka chráněna.

24 Na základě čl. 8 odst. 2 písm. a), ii) nařízení č. 40/94 je třeba staršími ochrannými známkami rozumět ochranné známky zapsané v členském státě s dřívějším datem podání přihlášky, než je datum podání přihlášky ochranné známky Společenství.

25 V projednávaném případě je starší ochranná známka, na které byly založeny námitky, chráněna ve Španělsku. Za účelem prokázání případné existence nebezpečí záměny mezi kolidujícími ochrannými známkami je tedy třeba vzít v úvahu hledisko relevantní veřejnosti ve Španělsku.

26 Soud v tomto ohledu přijímá definici, kterou odvolací senát vymezil cílovou veřejnost. Odvolací senát měl správně za to, že služby označené ochrannými známkami, které tvoří předmět tohoto sporu, jsou určeny zvláštní škále osob zahrnující jednak odborníky a jednak osoby, které potřebují odborné poradenství v oblasti financí, práva a obchodu, jako zejména zákazníci bank nebo klienti advokátních kanceláří. Jedná se tedy o profil uživatelů, kteří mají dostatečnou odbornost nebo jsou dostatečně informovaní. Mimoto je třeba uvést, že žalobkyně tuto definici nezpochybňuje.

27 Je tedy namístě mít za to, že nebezpečí záměny musí být posuzováno s ohledem na velmi pozorného a obezřetného španělského spotřebitele.

28 Podle ustálené judikatury představuje nebezpečí záměny nebezpečí, že se veřejnost může domnívat, že dotčené výrobky nebo služby pocházejí od stejného podniku, případně od podniků hospodářsky propojených.

29 Podle téže judikatury musí být nebezpečí záměny posuzováno celkově podle toho, jak relevantní veřejnost vnímá dotčená označení a výrobky nebo služby, přičemž musí být zohledněny všechny relevantní faktory projednávaného případu, zejména vzájemná závislost mezi podobností označení a podobností výrobků nebo služeb, na které se vztahuje ochranná známka [viz rozsudek Soudu ze dne 9. července 2003, Laboratorios RTB v. OHIM – Giorgio Beverly Hills (GIORGIO BEVERLY HILLS), T-162/01, Recueil, s. II-2821, body 31 až 33 a uvedená judikatura].

30 Nejprve je namístě uvést, že je nesporné, že služby pokryté dotčenými ochrannými známkami jsou totožné.

31 Za těchto podmínek závisí výsledek žaloby na stupni podobnosti dotčených označení. Je tedy třeba dále přezkoumat, zda je stupeň podobnosti mezi dotčenými označeními dostatečně vysoký, aby umožnil shledat, že mezi ochrannými známkami existuje nebezpečí záměny.

32 Z ustálené judikatury vyplývá, že globální posouzení nebezpečí záměny, co se týče vzhledové, fonetické nebo pojmové podobnosti kolidujících označení, musí být založeno na celkovém dojmu, kterým tato označení působí, s přihlédnutím zejména k jejich rozlišovacím a dominantním prvkům [viz rozsudek Soudu ze dne 14. října 2003, Phillips-Van Heusen v. OHIM – Pash Textilvertrieb und Einzelhandel (BASS), T-292/01, Recueil, s. II-4335, bod 47 a uvedená judikatura].

33 Je tedy namístě provést srovnání kolidujících označení v projednávaném případě po stránce vzhledové, fonetické a pojmové.

34 Zaprvé, co se týče vzhledového srovnání kolidujících ochranných známek, je třeba připomenout, že odvolací senát uvedl, že v případě starší ochranné známky je označení složené ze dvou prvků, jednak výrazu „capital markets" psaného běžným černým písmem a jednak písmeny „C" a „M" umístěnými nad sebou, zatímco přihlašovaná ochranná známka je tvořena pouze písmeny „C" a „M" normalizovaného písma, bílé barvy, ve čtverci červené barvy přeškrtnutém žlutou čárou. Odvolací senát mimoto v napadeném rozhodnutí shledal, že písmena „C" a „M" přihlašované ochranné známky nejsou umístěna nad sebou, ale stojí vedle sebe, že jsou vepsány do čtverce živé barvy a že jsou bílé barvy, zatímco v případě starší ochranné známky jsou písmena černé barvy. Podle odvolacího senátu je vzhledový dojem, kterým obě ochranné známky působí zcela odlišný a tento rozdíl je zvýrazněn přítomností výrazu „capital markets" ve starší ochranné známce.

35 Je třeba bez dalšího konstatovat, že obrazové prvky nárokované přihlašovanou ochrannou známkou představují zvláštní grafický celek, který se liší od celku tvořeného starší ochrannou známkou. Jak totiž správně uvedl odvolací senát, písmena „C" a „M" nejsou umístěna nad sebou, ale stojí vedle sebe a jsou vepsány do čtverce živé barvy. Mimoto jsou bílé barvy, zatímco v případě starší ochranné známky jsou písmena černé barvy.

36 Mimoto výraz „capital markets" je významný ve vizuálním vjemu starší ochranné známky s přihlédnutím k jeho postavení na začátku, tedy na nejviditelnějším místě. Z tohoto důvodu je okamžitě vnímatelný.

37 Význam výrazu „capital markets" je jistě oslaben skutečností, že má význam evokující služby chráněné starší ochrannou známkou. Převládajícím prvkem obou ochranných známek je tedy navzdory jeho způsobu psaní a odlišnému vyobrazení společný prvek „CM". Omezený význam výrazu „capital markets" může tedy učinit zjevnou určitou vzhledovou podobnost mezi dotčenými ochrannými známkami.

38 Nicméně tato vzhledová podobnost má pouze nepatrný dopad. Prvek „CM" se totiž objevuje v každém z označení v rozdílném seskupení, v naprosto rozdílných barvách a druzích písma.

39 Z těchto úvah vyplývá, že i když mají obě ochranné známky společný prvek „CM", vykazují nezanedbatelné vzhledové rozdíly. V celkovém vzhledovém vnímání dotčených označení vede tedy existence specifických prvků každého z označení k tomu, že celkový dojem každého označení je odlišný.

40 V důsledku toho nejsou, jak správně shledal odvolací senát, dotčená označení, posuzovaná jako celek, vzhledově podobná.

41 Zadruhé pokud jde o fonetické srovnání, je třeba nejprve připomenout, že žalobkyně uplatňuje, co se týče používání ochranných známek na trhu a v reklamě, význam fonetického prvku a jeho převahu nad vzhledovým prvkem. Tvrdí, že nelze opomíjet vysokou podobnost fonetického prvku kolidujících ochranných známek.

42 Dále je nutné konstatovat, že odvolací senát neprovedl žádné zvláštní srovnání dotčených označení po stránce fonetické.

43 V tomto ohledu je namístě obecně uvést, že obě ochranné známky jsou podobné, pokud z pohledu relevantní veřejnosti mezi nimi existuje alespoň částečná shodnost, co se týče jednoho nebo více relevantních aspektů [rozsudky Soudu ze dne 23. října 2002, Matratzen Concord v. OHIM – Hukla Germany (MATRATZEN), T-6/01, Recueil, s. II-4335, bod 30, a ze dne 25. listopadu 2003, Oriental Kitchen v. OHIM – Mou Dybfrost (KIAP MOU), T-286/02, Recueil, s. II-4953, bod 38].

44 V projednávaném případě je třeba uvést, že prvek „CM" představuje současně slovní prvek přihlašované ochranné známky a jeden ze slovních prvků tvořících starší ochrannou známku. Je tedy namístě mít za to, že přihlašovaná ochranná známka je po stránce fonetické shodná v jednom z prvků, které tvoří starší ochrannou známku. Nicméně podle judikatury nestačí toto zjištění samo o sobě k závěru, že dotčené ochranné známky jsou, každá z nich zkoumaná jako celek, podobné (rozsudek MATRATZEN, bod 43 výše, bod 31).

45 Jak již bylo připomenuto, musí být posouzení podobnosti mezi oběma ochrannými známkami založeno na celkovém dojmu, kterým působí, zejména s přihlédnutím k jejich rozlišovacím a dominantním prvkům (viz obdobně rozsudky Soudního dvora ze dne 11. listopadu 1997, SABEL, C-251/95, Recueil, s. I-6191, bod 23, a ze dne 22. června 1999, Lloyd Schuhfabrik Meyer, C-342/97, Recueil, s. I-3819, bod 25).

46 Podle judikatury může být komplexní ochranná známka považována za srovnatelnou s jinou ochrannou známkou, která je podobná nebo totožná s jednou ze složek komplexní ochranné známky pouze tehdy, jestliže tato složka tvoří dominantní prvek celkového dojmu, který komplexní ochranná známka vyvolává. Tomu je tak v případě, když je tato složka sama způsobilá dominovat vyobrazení této ochranné známky, které si relevantní veřejnost uchovává v paměti tak, že všechny ostatní složky ochranné známky jsou v celkovém dojmu vyvolávaném touto ochrannou známkou zanedbatelné (rozsudek MATRATZEN, bod 43 výše, bod 33).

47 Judikatura upřesnila, že tento přístup neznamená zohlednění pouze jedné složky komplexní ochranné známky a její srovnání s jinou ochrannou známkou. Naopak takové srovnání je namístě provést přezkumem dotčených ochranných známek, kdy každá z nich je posuzovaná jako celek. Nicméně to nevylučuje, že v celkovém dojmu, který komplexní ochranná známka vyvolává, může u relevantní veřejnosti za určitých okolností převládat jedna nebo více jejích složek (rozsudek MATRATZEN, bod 43 výše, bod 34).

48 Mimoto je třeba připomenout, že obecně nebude cílová veřejnost považovat popisný prvek tvořící součást komplexní ochranné známky za rozlišovací a dominantní prvek celkového dojmu, jímž působí ochranné známky [viz v tomto smyslu rozsudky Soudu ze dne 3. července 2003, Alejandro v. OHIM – Anheuser-Busch (BUDMEN), T-129/01, Recueil, s. II-2251, bod 53, a ze dne 6. července 2004, Grupo El Prado Cervera v. OHIM – Héritiers Debuschewitz (CHUFAFIT), T-117/02, Sb. rozh. s. II-2073, bod 51].

49 V projednávaném případě je namístě konstatovat, že výraz „capital markets" má význam evokující služby označené starší ochrannou známkou. Dominantním prvkem této ochranné známky je tedy prvek „CM".

50 Vzhledem k tomu, že přihlašovaná ochranná známka je po stránce fonetické totožná s dominantním prvkem starší ochranné známky, mezi dotčenými označeními existuje fonetická podobnost.

51 Je jistě třeba podotknout, že dotčené ochranné známky podle OHIM vykazují určité fonetické rozdíly. Ve španělské výslovnosti se starší ochranná známka totiž jednak skládá z pěti slabik („ca-pi-tal-mar-kets") a dvou fonémů („cé-em"), zatímco přihlašovaná ochranná známka obsahuje pouze dva fonémy („cé-em"). Kromě toho vytváří pět počátečních slabik starší ochranné známky („ca-pi-tal-mar-kets") velmi odlišný zvuk od zvuku, který vytváří fonémy, jež tvoří přihlašovanou ochrannou známku.

52 Nicméně je namístě konstatovat, že rozdíly vyplývají ze skutečnosti, že starší ochranná známka je složena z celku tvořeného prvky „CM" a výrazem „capital markets". V tomto ohledu je třeba připomenout, že výraz „capital markets" má význam evokující služby pokryté starší ochrannou známkou, a že jeho význam se tím tedy snižuje.

53 Z těchto úvah vyplývá, že dotčená označení, posuzovaná jako celek, vykazují určitou fonetickou podobnost.

54 Zatřetí, co se týče pojmového srovnání dotčených označení, je třeba uvést, že žalobkyně uplatňuje, že k výrazu „capital markets" starší ochranné známky se nemá přihlížet vzhledem k tomu, že se jedná o druhový výraz pro služby chráněné touto ochrannou známkou.

55 Odvolací senát v napadeném rozhodnutí neprovedl srovnání dotčených označení z hlediska sémantického. Nicméně v rámci analýzy rozlišovací způsobilosti starší ochranné známky uvedl, že není namístě opomíjet výraz „capital markets", jehož funkcí je nejen odkaz na odvětví činnosti, které se podnik věnuje, ale společně s prvkem „CM" též přispívá k identifikaci obchodního původu poskytovaných služeb, takže spotřebitel bude označovat, uvádět a zapamatuje si ochrannou známku pod výrazem „capital markets CM", a nikoliv pouze prostřednictvím prvku „CM".

56 V tomto ohledu je namístě nejprve zdůraznit okolnosti, že dominantním prvkem starší ochranné známky je prvek „CM" z důvodu, že „capital markets" představuje pojem evokující služby chráněné ochrannou známkou.

57 Nicméně v projednávaném případě je třeba navzdory skutečnosti, že výraz „capital markets" nemůže být považován za dominantní prvek starší ochranné známky, konstatovat, jak to učinil OHIM, že tento výraz může pro účely pojmové analýzy dotčených ochranných známek představovat relevantní prvek.

58 Zaprvé je třeba podotknout, že jestliže dotčená veřejnost zná význam výrazu „capital markets", budou se jí dotčené ochranné známky jevit po pojmové stránce jako

odlišné, a pokud jej nezná, nebude pojmovou shodu mezi nimi vnímat, vzhledem k tomu, že žádná z nich nebude mít pro něj význam.

59 Zadruhé, jelikož dominantní prvek starší ochranné známky, a sice prvek „CM", nemá sám o sobě žádnou sémantickou hodnotu, z toho vyplývá, že výraz „capital markets" může z pojmového hlediska, přestože popisuje služby pokryté ochrannou známkou, jeho význam posílit. V tomto ohledu je namístě podotknout, jak to učinil OHIM, že jelikož výraz „capital markets" odkazuje v angličtině na kapitálové trhy, může být dotčenou veřejností spojován s prvkem, který doprovází tento výraz, a sice „CM". Výraz „capital markets" může tak prvku „CM" poskytnout sémantickou hodnotu tím, že jej spojuje s ideou finančních trhů. Naopak prvek „CM" přihlašované ochranné známky nemá v zásadě žádný vlastní význam.

60 Zatřetí je třeba dodat, že nelze naprosto vyloučit, že cílová veřejnost si může ochrannou známku pojmově spojovat s podnikem, který poskytuje služby označené touto ochrannou známkou, neboť „CM" je zkratkou firmy přihlašovatelky Caja de Ahorros de Murcia. V tomto ohledu je namístě vzít v úvahu skutečnost, že relevantní veřejnost je v projednávaném případě tvořena škálou odborníků, a sice velmi obezřetnou a pozornou veřejností.

61 Z těchto úvah vyplývá, že dotčená označení nejsou pojmově podobná.

62 Vzhledem k tomu, že v projednávaném případě bylo srovnání kolidujících označení provedeno po stránce vzhledové, fonetické a pojmové, je třeba ještě připomenout, že z judikatury Soudního dvora vyplývá, že za účelem posouzení, zda je případně

podobnost mezi výrobky a službami označenými oběma ochrannými známkami dostatečná pro vyvolání nebezpečí záměny, musí být přihlédnuto k rozlišovací způsobilosti starší ochranné známky, která je odvozena z vlastní povahy této ochranné známky nebo z jejího dobrého jména (viz obdobně rozsudek Soudního dvora ze dne 29. září 1998, Canon, C-39/97, Recueil, s. I-5507, body 18 a 24, a Lloyd Schuhfabrik Meyer, bod 45 výše, bod 20). Mimoto Soudní dvůr usoudil, že jelikož nebezpečí záměny je tím vyšší, čím se rozlišovací způsobilost starší ochranné známky jeví významnější (viz obdobně rozsudek SABEL, bod 45 výše, bod 24), ochranné známky, které mají vysokou rozlišovací způsobilost, buď samy o sobě nebo z důvodu své známosti na trhu, požívají rozsáhlejší ochrany než ochranné známky, jejichž rozlišovací způsobilost je nižší (viz obdobně výše uvedené rozsudky Canon, bod 18, a Lloyd Schuhfabrik Meyer, výše uvedený bod, bod 20).

63 V tomto ohledu je třeba podotknout, že žalobkyně nezpochybňuje posouzení odvolacího senátu ohledně rozlišovací způsobilosti starší ochranné známky provedená v napadeném rozhodnutí. Je namístě připomenout, že odvolací senát tvrdil, že sdílí analýzu provedenou přihlašovatelkou, podle níž má starší ochranná známka sníženou rozlišovací způsobilost.

64 Je tedy namístě mít za to, že starší ochranná známka nevykazuje vysokou rozlišovací způsobilost.

65 V rámci globálního posouzení nebezpečí záměny je v důsledku toho namístě vzít v úvahu, že nebezpečí záměny musí být, jak vyplývá z výše uvedených úvah, posuzováno s ohledem na velmi pozorného a obezřetného španělského spotřebitele, že mezi službami, na které se vztahují dotčené ochranné známky, existuje totožnost, že mezi dotčenými označeními neexistuje ani vzhledová, ani pojmová podobnost, ale že mezi oběma ochrannými známkami existuje určitá fonetická podobnost a konečně že starší ochranná známka nevykazuje vysokou rozlišovací způsobilost.

66 S přihlédnutím ke všem těmto okolnostem je namístě podotknout, že stupeň podobnosti mezi dotčenými ochrannými známkami není dostatečně vysoký, aby bylo možné shledat, že mezi nimi existuje nebezpečí záměny. Aniž by bylo nutné zkoumat argument uplatněný žalobkyní, který vychází z převahy fonetického prvku ochranné známky nad vzhledovým prvkem, stačí totiž konstatovat, že vzhledové a pojmové rozdíly mezi dotčenými označeními jsou v projednávaném případě každopádně takové povahy, že neutralizují výše uvedenou fonetickou podobnost.

67 Tento závěr je potvrzen skutečností, že relevantní veřejnost je vysoce specializovaná v oblasti dotčených služeb, a může tedy vykázat vysoký stupeň pozornosti při výběru těchto služeb.

68 Konečně pokud jde o údajně odlišnou rozhodovací praxi OHIM, je namístě připomenout, že legalita rozhodnutí odvolacích senátů musí být posuzována výlučně na základě nařízení č. 40/94, tak jak je vykládáno soudem Společenství, a nikoliv na základě dřívější rozhodovací praxe OHIM (viz rozsudek CHUFAFIT, bod 48 výše, bod 57 a uvedená judikatura). Argument vycházející z údajného nesouladu napadeného rozhodnutí s rozhodnutím čtvrtého odvolacího senátu OHIM ve věci R 223/2001-4 není tedy relevantní, a nelze jej přijmout.

69 S přihlédnutím k výše uvedenému měl odvolací senát právem za to, že mezi dotčenými ochrannými známkami neexistuje nebezpečí záměny.

70 Z toho vyplývá, že žaloba musí být zamítnuta.

K nákladům řízení

71 Podle čl. 87 odst. 2 jednacího řádu Soudu bude účastníku řízení, který byl ve sporu neúspěšný, uložena náhrada nákladů řízení, pokud účastník, který byl ve sporu úspěšný, náhradu nákladů ve svém návrhu požadoval. Vzhledem k tomu, že žalobkyně byla ve sporu neúspěšná, je namístě uložit jí náhradu nákladů řízení v souladu s návrhy OHIM.

Z těchto důvodů

SOUD (třetí senát)

rozhodl takto:

1) Žaloba se zamítá.

2) Žalobkyni se ukládá náhrada nákladů řízení.

Jaeger Tiili Czúcz

Takto vyhlášeno na veřejném zasedání v Lucemburku dne 11. května 2005.

Vedoucí soudní kanceláře Předseda

H. Jung M. Jaeger